

**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - \_ \_ \_ - \_

Durata dell'esame

40 minuti



Numero di pagine dell'esame (inclusa la copertina)

11

Allegato(i)

Calendario annuale (1 pagina)

Punteggio massimo

40

Punteggio ottenuto

Nota

Proposta di soluzione

**Istruzioni**

- Scriva il suo numero di candidato su tutte le pagine dell'esame e su eventuali fogli supplementari.
- Verifichi che il fascicolo d'esame che ha ricevuto sia completo.
- Scriva le sue risposte esclusivamente sulla pagina in cui è contenuta la domanda. Non utilizzi il retro del foglio.
- Se lo spazio a disposizione sui fogli d'esame non fosse sufficiente per la sua soluzione, utilizzi un foglio supplementare ufficiale. Può richiedere i fogli supplementari ai sorveglianti, alzando la mano.
- Un semplice rimando a un articolo di una legge o di un'ordinanza non è sufficiente (ad eccezione di quando espressamente richiesto).
- I compiti possono essere risolti nella sequenza che preferisce. Il punteggio massimo raggiungibile viene indicato in ogni compito. Vengono assegnati punti anche per soluzioni parziali.
- Per la sua soluzione utilizzi penne a inchiostro «indelebile», non cancellabile, o penne a feltro. Non è possibile utilizzare matite o materiale per scrivere di colore rosso o scrivere la soluzione in matita.

**Gli esperti / Le esperte**

**Data**

**Firme**

Esperto/a 1

Esperto/a 2

Parte d'esame 9a : Diritto

Numero di candidato

I - 23 - \_ \_ \_ - \_

**Compito 1: Principi di diritto costituzionale (4 punti)**

**Situazione iniziale**

Il sistema politico svizzero comprende quattro elementi fondamentali. Uno di questi è lo Stato di diritto (elemento dello Stato di diritto).

**Compito 1.1 (1 punto)**

Citi altri due importanti elementi fondamentali.

**Proposta di soluzione**

- *Federalismo*
- *Democrazia*
- *Stato sociale*

*[Indicazioni per la correzione: per ogni risposta corretta ½ punto, i termini come stato di diritto o democrazia danno anche ½ punto. Altri termini i.O., controllare se per ogni elemento c'è un concetto.]*

**Compito 1.2 (3 punti)**

Per tre dei quattro elementi fondamentali del sistema politico svizzero citi un esempio tratto dalla Costituzione federale (con l'articolo ed il capoverso precisi)

**Proposta di soluzione**

*Possibili soluzioni per*

- *Stato di diritto: separazione dei poteri personale, art. 144 cpv. 1 Cost.*
- *Democrazia: l'elezione del Consiglio Nazionale, art. 149 cpv. 2 Cost.*
- *Federalismo: la doppia maggioranza, art. 140 cpv. 1 Cost. oppure art. 3 Cost.*
- *Stato sociale: gli obiettivi sociali, art. 41 cpv. 1 Cost.*

*[Indicazioni per la correzione: 1 punto per risposta articolo e paragrafo corretti; solo 1 punto per elemento, e non 2, se sono indicate due soluzioni relative al diritto costituzionale che non possono essere assegnate a nessun altro elemento]*

Punto(i) ottenuto(i):

**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - \_ \_ \_ - \_

**Compito 2: Procedura (6 punti)**

**Situazione iniziale**

Le rendite dell'AVS vengono adeguate ogni due anni dal Consiglio federale all'evoluzione dei prezzi e dei salari sulla base dell'indice misto (articolo 33ter LAVS). Nel 2022 l'inflazione ha raggiunto il 2.8%, mentre i salari sono aumentati solo del 2%. Il Consiglio federale decise pertanto un adeguamento delle rendite del 2,5%. La beneficiaria di rendita Rosa Immergrün riceve dalla sua cassa di compensazione una lettera con la quale le viene comunicato l'adeguamento della rendita. Essa non è tuttavia soddisfatta dell'importo dell'adeguamento e ritiene che l'agire del Consiglio federale non sia corretto. Pensa che le rendite debbano essere almeno adeguate conformemente all'evoluzione dei prezzi. La cassa di compensazione si limita a questa sua comunicazione. Rosa Immergrün vuole che la questione venga esaminata da un tribunale. Essa ritiene che non sia corretto aver ricevuto dalla cassa di compensazione solo una semplice lettera.

**Compito 2.1 (1 punto)**

Cosa pensa del rimprovero di Rosa Immergrün secondo cui l'adeguamento delle rendite dal 1° gennaio 2023 è avvenuto in semplice forma scritta? Giustifichi la risposta con le corrette basi giuridiche (legge e articoli).

**Proposta di soluzione**

*Secondo l'art. 51quater OAVS l'adeguamento delle rendite è notificato all'avente diritto sotto forma di decisione soltanto su domanda scritta. (1)*

**Compito 2.2 (1 punto)**

Come deve procedere adesso Rosa Immergrün per ottenere una sentenza giudiziaria? Cosa deve intraprendere come primo passo?

**Proposta di soluzione**

*In primo luogo deve richiedere una decisione impugnabile (secondo la procedura ordinaria). (1)*

Punto(i) ottenuto(i):

**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _
--------------------

**Compito 2.3 (2 punti)**

Dove si trova il principio sul quale si fonda l'opinione di Rosa Immergrün, secondo la quale le rendite devono essere adattate almeno al rincaro? (riferimento preciso: articolo, capoverso e lettera).

***Proposta di soluzione***

*Art. 112 cpv. 2 lett. d Cost. (2)*

**Compito 2.4 (2 punti)**

Come giudica le possibilità di successo in tribunale di Rosa Immergrün? Giustifici la sua risposta e indichi le fonti legali sulle quali basa la sua opinione (riferimento, articolo).

***Proposta di soluzione***

*Nessuna possibilità (1). Secondo l'art. 190 Cost. le leggi federali sono determinanti per il Tribunale federale e per le altre autorità incaricate dell'applicazione del diritto. (1)*

Punto(i) ottenuto(i):

--

**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _
--------------------

**Compito 3: Diritti popolari (3 punti)**

**Situazione iniziale**

A suo avviso, i requisiti per richiedere le rendite per figli dell'AVS non sono più attuali. Ha sentito dire che vengono in particolare esportate molte rendite per figli a padri svizzeri che vivono in Asia. Secondo Lei, questa situazione dev'essere assolutamente modificata.

**Compito 3.1 (1 punto)**

Quale opportunità politica ha, come cittadino/a di questo Paese, per intraprendere i relativi cambiamenti?

***Proposta di soluzione***

*Iniziativa popolare (1)*

**Compito 3.2 (2 punti)**

Qual è il primo passo da fare verso l'auspicato cambiamento?

***Proposta di soluzione***

*100'000 firme (1) in 18 mesi (1)*

Punto(i) ottenuto(i):

--

**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - \_ \_ \_ - \_

**Compito 4: Osservanza dei termini (4 punti)**

**Situazione iniziale**

Per l'osservanza dei termini nella procedura in materia di assicurazioni sociali e nella procedura ricor-suale è necessario rispettare alcuni requisiti formali.

**Compito 4.1 (2 punti)**

L'assicuratore infortuni Looping ha assegnato a Stefan Kalt un termine per la presentazione dei docu-menti nella procedura amministrativa. Entro la decorrenza del termine chiede la proroga dello stesso per-ché suo zio, avvocato di professione, si trova attualmente all'estero. Vorrebbe assolutamente consultarlo al suo rientro.

L'assicuratore infortuni può accogliere questa richiesta? Citi la disposizione legale pertinente (legge, arti-colo e capoverso).

**Compito 4.2 (2 punti)**

Stefan Kalt ha ricevuto l'8 marzo 2023 dall'assicuratore infortuni una decisione su opposizione datata 3 marzo 2023. Deve spiegargli al telefono fino a quando può inoltrare ricorso.

Con l'aiuto dell'allegato calendario determini l'ultimo giorno per l'osservanza del termine (data esatta: gg.mm.aa).

**Proposte di soluzione**

*4.1 Sì (1) Art. 40 cpv.3 LPGA (1)*

*4.2 24. aprile 2023 (2)*

Punto(i) ottenuto(i):

**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - \_ \_ \_ - \_

**Compito 5: Diritto procedurale in virtù della LPGGA (5 punti)**

**Situazione iniziale**

La LPGGA e l'OPGA contengono numerose norme procedurali. Indichi quali articoli (compresi i capoversi) di questi due atti legislativi forniscono la soluzione alle seguenti domande.

**Compito 5.1 (1 punto)**

Definizione di dimora abituale di una persona.

**Compito 5.2 (1 punto)**

Dettagli sul calcolo della grave difficoltà ai sensi dell'art. 25 cpv. 1 LPGGA.

**Compito 5.3 (1 punto)**

Un assicuratore può modificare la decisione a favore o a sfavore dell'opponente.

**Compito 5.4 (1 punto)**

Se un assicuratore constata che una persona assicurata può rivendicare prestazioni di altre assicurazioni sociali, li informa immediatamente.

**Compito 5.5 (1 punto)**

Competenza decisionale in merito alla richiesta di un assicuratore di autorizzare un'osservazione che prevede l'impiego di strumenti tecnici per la localizzazione.

**Proposte di soluzione**

5.1 Art. 13 cpv. 2 LPGGA (1)

5.2 Art. 5 OPGA (1)

5.3 Art. 12 cpv. 1 OPGA (1)

5.4 Art. 49 cpv. 4 LPGGA (1)

5.5 Art. 43b cpv. 2 LPGGA (1)

Punto(i) ottenuto(i):

**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - \_ \_ \_ - \_

**Compito 6: Effetto sospensivo (5 punti)**

**Situazione iniziale**

In linea di principio, un'opposizione o un ricorso hanno effetto sospensivo, vale a dire che la decisione non può essere eseguita durante una procedura su opposizione o ricorsuale. Gli assicuratori possono tuttavia privarsi dell'effetto sospensivo.

**Compito**

Nelle seguenti fattispecie, contrassegni nella colonna se è indicato o meno revocare l'effetto sospensivo.

	<b>sì</b>	<b>no</b>
Un organo esecutivo PC emana una decisione di rifiuto della richiesta PC.		
Un ufficio AI emana una decisione di riduzione della rendita AI.		
Una cassa di compensazione AVS emana una decisione contributiva.		
Un assicuratore infortuni emana una decisione di assegno per grandi invalidi.		
Una cassa di disoccupazione sospende il diritto dopo aver accertato che quest'ultimo è stato attribuito all'assicurato sulla base di indicazioni false.		

**Proposte di soluzione**

	<b>sì</b>	<b>no</b>
<i>Un organo esecutivo PC emana una decisione di rifiuto della richiesta PC</i>		X
<i>Un ufficio AI emana una decisione di riduzione della rendita AI.</i>	X	
<i>Una cassa di compensazione AVS emana una decisione contributiva.</i>		X
<i>Un assicuratore infortuni emana una decisione di assegno per grandi invalidi.</i>		X
<i>Una cassa di disoccupazione sospende il diritto dopo aver accertato che quest'ultimo è stato attribuito all'assicurato sulla base di indicazioni false.</i>	X	

*Per risposta corretta 1 punto*

Punto(i) ottenuto(i):

--



**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _
--------------------

**Compito 7: Decisioni e decisioni su opposizione passate in giudicato (6 punti)**

**Situazione iniziale**

A determinate condizioni è possibile modificare le decisioni e le decisioni su opposizione nonostante siano passate in giudicato.

**Compito**

Thomas Inauen gestisce come medico uno studio proprio. Il 2 febbraio 2023 la cassa di compensazione competente, sulla base della relativa dichiarazione fiscale, rilascia una decisione contributiva AVS/AI/IPG per un importo di CHF 25'000. A causa dell'elevato carico di lavoro, il contribuente non verifica attentamente la decisione. Nel settembre 2023 nota che la cassa di compensazione ha deciso erroneamente di fargli pagare 50 franchi di contributi in più e che la decisione è quindi manifestamente errata. Si rivolge alla cassa di compensazione con la richiesta di adeguare la decisione.

Ha il compito di pronunciarsi nella veste dell'autorità adita, in merito a tale richiesta.

**Compito 7.1 (1 punto)**

Qual è il termine tecnico di questa richiesta?

**Compito 7.2 (1 punto)**

A cosa deve fare attenzione in merito alla forma della sua risposta

**Compito 7.3 (1 punto)**

Su quale disposizione legale (articolo e capoverso) si basa nella sua risposta?

**Compito 7.4 (1 punto)**

Può accogliere la richiesta?

**Compito 7.5 (2 punti)**

Motivi il suo giudizio.

**Proposte di soluzione**

*7.1 Richiesta di riconsiderazione (1)*

*7.2 Lettera semplice è sufficiente/ non è necessaria una decisione (1)*

*7.3 Art. 53 cpv. 2 LPGA (1)*

*7.4 No (1)*

*7.5 La decisione è manifestamente errata (1), ma la rettifica non ha una notevole importanza (1)*

Punto(i) ottenuto(i):

--

**Parte d'esame 9a : Diritto**

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _
--------------------

**Compito 8: Procedura nell'assicurazione invalidità (7 punti)**

**Situazione iniziale**

Nel campo delle assicurazioni sociali gli interessati dispongono di diritti di partecipazione e di mezzi di impugnazione estesi. L'AI presenta ancora alcune particolarità.

**Compito 8.1 (4 punti)**

L'Ufficio AI ha completato i suoi accertamenti. Prima di decidere, deve rispettare alcune prescrizioni formali.

Completate i seguenti campi aperti.

L'Ufficio AI comunica all'assicurato la decisione prevista in merito ad una domanda di prestazioni per mezzo di \_\_\_\_\_

La persona assicurata ha diritto a \_\_\_\_\_ ai sensi dell'art. \_\_\_\_\_

Se la decisione prevista concerne l'obbligo di prestazioni di un altro assicuratore, allora \_\_\_\_\_

---

**Proposte di soluzione**

**8.1**

L'Ufficio AI comunica all'assicurato la decisione prevista in merito ad una domanda di prestazioni per mezzo di **un preavviso (1)**.

La persona assicurata ha diritto ad **essere sentita (1)** ai sensi dell'art. **42 LPGA (1)**.

Se la decisione prevista concerne l'obbligo di prestazioni di un altro assicuratore, allora **l'Ufficio AI sente quest'altro assicuratore prima di emanare la decisione (1)**.

Punto(i) ottenuto(i):

--

Parte d'esame 9a : Diritto

Numero di candidato

I - 23 - \_ \_ \_ - \_

**Compito 8.2 (3 punti)**

Completare i seguenti campi aperti:

Un Ufficio cantonale AI emette una decisione.

Questa decisione può essere impugnata mediante \_\_\_\_\_

entro \_\_\_\_\_ presso \_\_\_\_\_

**Proposte di soluzione**

8.2

Questa decisione può essere impugnata mediante *ricorso (1) entro 30 giorni (1) presso il Tribunale cantonale delle assicurazioni (1)*.

Punto(i) ottenuto(i):